

קורא פס מגנטי HP Mini Magnetic Stripe
Reader למערכת Point of Sale



מדריך למשתמש

Microsoft, Windows ו-Windows Vista הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation בארצות הברית ו/או במדינות/אזורים אחרים.

כל שאר שמות המוצרים הנזכרים לעיל עשויים להיות סימנים מסחריים של החברות השונות בהתאמה.

חברת Hewlett-Packard לא תישא בכל אחריות שהיא לשגיאות טכניות או לשגיאות עריכה או להשמטות במסמך זה או לנזקים נסיבתיים או מקריים הקשורים ליישום, לביצועים או לשימוש של חומר זה. המידע במסמך זה מופיע "כמות שהוא", ללא אחריות כלשהי, לרבות האחריות המשתמעת של סחירות והתאמה לשימוש מסוים, והוא נתון לשינויים ללא חובת הודעה מראש. האחריות למוצרים של Hewlett-Packard מפורטת בהצהרות האחריות המוגבלת המפורשות המצורפות למוצרים אלה. אין להבין מתוך הכתוב לעיל כי תחול על המוצר אחריות נוספת כלשהי.

מסמך זה מכיל נתוני בעלות המעוגנים בזכויות יוצרים. אין להעתיק, לשכפל או לתרגם לשפה אחרת חלקים כלשהם ממסמך זה ללא אישור מראש ובכתב מחברת Hewlett Packard.

מהדורה רביעית (ספטמבר, 2010)

מק"ט מסמך: 419221-BB5

אודות מדריך זה

מדריך זה מספק מידע אודות הגדרה ושימוש בקורא הפס המגנטי HP USB Mini-MSR למערכת Point of Sale.

אזהרה! ⚠ טקסט המופיע בצורה זו מציין כי אי מילוי הוראות אלה עלול לגרום לנזק גופני חמור, ואף לגרום למוות.

זהירות: ⚠ טקסט המופיע בצורה זו מציין כי אי מילוי הוראות אלה עלול לגרום נזק לציוד, וכן לאובדן נתונים או מידע.

הערה: 📝 טקסט המופיע בצורה זו מספק מידע משלים חשוב.

תוכן העניינים

1	מאפייני המוצר	1
1	קורא פס מגנטי HP Mini MSR	1
2	הוראות התקנה	2
2	הרכבת הקורא	2
2	הרכבה בהברגה	2
2	הרכבה באמצעות מחזק המגע	2
2	הרכבה לצג LCD	2
3	התקנת מנהלי ההתקן OPOS או JPOS	3
3	שימוש בקורא	3
4	הגדרות תצורה	3
4	הגדרות ברירת מחדל של קורא HP Mini MSR	4
5	פתרון בעיות	4
5	פתרון בעיות נפוצות	5
5	תמיכה טכנית מקוונת	5
5	הכנה לקראת פניה לתמיכה הטכנית	5
7	מפרטים טכניים	5
7	קורא פס מגנטי HP Mini MSR	7
8	הודעות תקינה ממשלתיות	6
8	הודעת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC)	8
8	שינויים	8
8	כבלים	8
8	הצהרת תאימות עבור מוצרים הנושאים את סמל הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) (בארצות הברית בלבד)	8
9	Canadian Notice	9
9	Avis Canadien	9
9	הודעת תקינה של האיחוד האירופי	9
10	Japanese Notice	10
10	Korean Notice	10
10	הודעות סביבתיות לגבי המוצר	10
10	השלכת פסולת ציוד על-ידי משתמשים במשק הבית הפרטי באיחוד האירופי	10
10	כימיקלים	10
10	(RoHS) Restriction of Hazardous Substances	10
11	תקנות EEE בטורקיה	11
11	תוכנית המיחזור של HP	11

קורא פס מגנטי HP Mini MSR



HP Mini MSR (קורא פס מגנטי) מתוכנן לפעול עם חומרה ויישומים של מערכת נקודת מכירה (Point of Sale). הקורא כולל את המאפיינים:

- עיצוב הכנס-הפעל
- קריאה של 1, 2, או 3 ערוצים של מידע פס מגנטי
- העברה ישירה של נתונים למחשב POS
- כבל USB מתקפל
- אספקת חשמל ממחשב ה-POS
- נוריות וצפצופים לחיווי
- תבנית הניתנת לתכנות באמצעות תוכנית שירות להגדרת תצורה
- ברגים, מחזק מגע ומסגרות מסופקים לצורך הרכבה
- תוכנות והודעות תקינה עבור מוצר זה זמינות בתקליטור *HP Point of Sale System Software and Documentation* (תוכנה ותיעוד למערכת Point of Sale של HP)

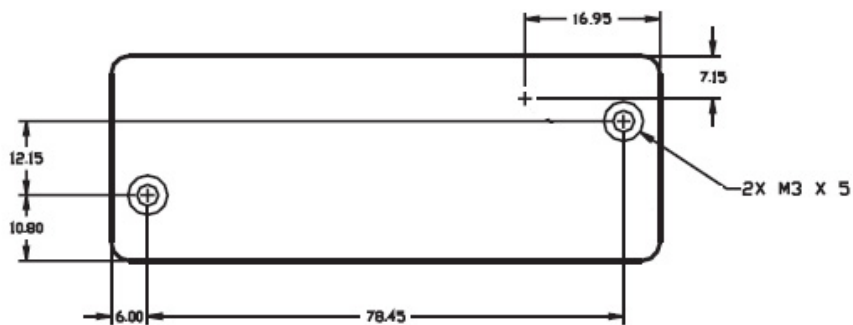
הרכבת הקורא

באפשרותך לחבר את הקורא למשטח ישר באמצעות שני ברגים או באמצעות הסרט של מחזק המגע או לחבר את הקורא לצג LCD של HP או לצג מסך מגע מסוג LCD של HP באמצעות מסגרות ההרכבה של ה-MSR הכלולות בערכה. דרוש מברג פיליפס להרכבה בהברגה או להרכבת המסגרות אל צג ה-LCD.

הרכבה בהברגה

שלוש ערכות של ברגים מסוג M3 כלולות בערכה להרכבת הקורא. בחר בברגים בגודל המתאים בהתאם לעובי המשטח שאליו הקורא יחובר.

1. הצב את הקורא על משטח ישר. קדח חורים במשטח, במידת הצורך.
2. התקן שני ברגים מסוג M3 דרך משטח ההרכבה ולתוך חורי ההרכבה בחלקו התחתון של הקורא, ולאחר מכן הדק את הברגים. היעזר באיור שלהלן כמדריך למיקומים של חורי ההרכבה בקורא. המידות הן במילימטרים.



הרכבה באמצעות מחזק המגע

1. קלף את פס הנייר מצד אחד בשני החלקים של מחזק המגע והצמד את הצדדים הדביקים לחלקו התחתון של הקורא. הוסף את שני החלקים המשלימים של מחזק המגע אל מחזק המגע בקורא.
2. קלף את פס הנייר משני החלקים הנוספים של מחזק המגע ולחץ על הקורא כלפי המשטח המיועד.
3. בדוק את יציבות הקורא כדי להבטיח שמחזק המגע מחובר כהלכה.

הרכבה לצג LCD

ניתן להרכיב את הקורא על דגם צג LCD של HP בעזרת מסילות עזר או לצג מסך מגע מסוג LCD של HP. עיין במסמך ההוראות, *HP Mini-MSR Mounting Brackets for HP LCD Monitors Installation Guide* (המדריך להתקנת מסגרות הרכבה לקורא פס מגנטי HP Mini), המצורף לקורא. המסגרות מאפשרות התקנה של הקורא בצד ימין, צד שמאל או במרכז של הצג.

התקנת מנהלי ההתקן OPOS או JPOS

אם ליישום ה-POS שברשותך דרושים מנהלי ההתקן OPOS או JPOS, פעל בהתאם להוראות ההתקנה שלהלן.

1. הפעל את מחשב ה-POS.
2. הכנס את התקליטור *HP Point of Sale System Software and Documentation* (תוכנה ותיעוד למערכת Point of Sale של HP) לכונן ה-CD או ה-DVD במחשב ה-POS.
3. קרא וקבל את התנאים של הסכם הרישיון למשתמש קצה. התפריט הראשי יוצג.
4. בתפריט הראשי, לחץ על HP USB Mini-MSR.
5. בחר והתקן את מנהלי ההתקן OPOS או JPOS הדרושים ליישום ה-POS שברשותך.

שימוש בקורא

1. חבר את כבל ה-USB של הקורא ליציאת USB במחשב ה-POS. מנהלי התקן ה-USB של הקורא יותקנו באופן אוטומטי.
2. הכנס כרטיס באחד משני הכיוונים לתוך חריץ הקורא כאשר הפס המגנטי פונה כלפי הראש המגנטי. הראש ממוקם ממול לנורית החיווי.
3. בעת העברת כרטיס בקורא, הנורית נכבית.
4. לאחר שהפס המגנטי נקרא בשלמותו:
 - א. הנורית תאיר בירוק כדי לציין "קריאה טובה" והקורא יצפצף פעם אחת כדי לציין קריאה טובה בכל ערוץ. אם כל שלושת הערוצים נקראו בהצלחה, הקורא יצפצף שלוש פעמים.
 - ב. הנורית תאיר באדום למשך 1/2 שניה כדי לציין "קריאה שגויה".

הגדרות ברירת מחדל של קורא HP Mini MSR

הקורא מסופק עם הגדרות תצורה שנקבעו כברירת מחדל. הגדרות ברירת המחדל מאפשרות לקורא לקרוא את כל הנתונים של כרטיס פס מגנטי מקודד סטנדרטי.

טבלה 3-1 הגדרות ברירת מחדל של קורא HP Mini MSR

תבנית נתונים בסיסית של ערוץ מגנטי	
1 <SS1><T1 Data><ES><ENTER>	ערוץ 1
1 <SS2><T2 Data><ES><ENTER>	ערוץ 2
1 <SS3><T1 Data><ES><ENTER>	ערוץ 3
כאשר:	
SS1 (זקיף התחלה ערוץ 1) = %	
SS2 (זקיף התחלה ערוץ 2) = ;	
SS3 (זקיף התחלה ערוץ 3) = ; עבור ISO, % עבור AAMVA	
ES (זקיף סיום כל הערוצים) = ?	
הגדרות ברירת מחדל לתקשורת מקלדת/USB	
IBM PC/AT	Terminal (מסוף)
1 ms	Polling Interval (מרווח תשאול)
US English (אנגלית ארה"ב)	Language (שפה)
תווים בתבנית קידוד שממוקמים לפני תו הנתונים הראשון (התחלה) ולאחר תו הנתונים האחרון (סיום), ומציינים את ההתחלה והסוף של הנתונים, בהתאמה.	Start or End Sentinel (זקיף התחלה או סיום)
תו ייעודי שמפריד בין ערוצי נתונים.	Track Separator (מפריד ערוצים)
תו ייעודי שממוקם בסוף הערוץ האחרון של הנתונים, כדי להפריד בין קריאות כרטיס.	Terminator (קצוון):
תו בדיקה, לאחר זקיף סיום.	LRC
¹ תווי <ENTER> (המוצגים לעיל) בין ערוצים 1 ו-2 ובין ערוצים 2 ו-3 מייצגים את תו ברירת המחדל עבור מיקום זה, מיקום מפריד הערוצים. תווי <ENTER> המוצגים עבור ערוץ 3 מייצגים את תו ברירת המחדל עבור מיקום זה, מיקום הקצוון.	

פתרון בעיות נפוצות

הטבלה שלהלן מפרטת בעיות אפשריות, את הגורם האפשרי לכל בעיה ואת הפתרונות המומלצים.

טבלה 4-1 פתרון בעיות נפוצות

בעיה	גורם	פתרון
לאחר העברת כרטיס בקורא, הנורית מאירה באדום.	מציין קריאה שגויה בכרטיס.	העבר את הכרטיס פעם נוספת במהירות בינונית וקבועה. בדוק את כיוון הפס המגנטי כדי לוודא שהוא בא במגע עם ראש הקריאה. העבר כרטיס אחר בחריץ הקורא כדי לבדוק את תקינות הפס המגנטי.
הקורא לא מגיב לאחר העברת כרטיס בחריץ.	כבל הממשק מחובר בצורה רופפת.	ודא כי כבל ה-USB של אספקת החשמל מחובר למחשב. הקורא ישמיע צפצוף ארוך אחד במהלך החיבור הראשוני למקור החשמל.
חיבור באיכות ירודה של החומרה או ה-USB.	השתמש ביציאת USB אחרת.	
לא נשמע צפצוף.	שמע המחשב אינו מופעל.	ודא ששמע המחשב מופעל. חיבור וניתוק של קורא ה-USB מפעיל צליל של חיבור התקן.
לאחר חיבור הקורא, המחשב לא הודיע על חומרה חדשה שנמצאה.	מנהלי התקן ה-USB אינם מותקנים.	<ul style="list-style-type: none"> התקן את מנהלי התקן ה-USB באופן הבא: <ul style="list-style-type: none"> הפעל מחדש את המחשב. בצע סריקה במחשב לאיתור חומרה חדשה באמצעות Device Manager (מנהל ההתקנים) של Windows. התקן מנהלי התקן USB עבור המחשב שברשותך מתוך תקליטור מערכת ההפעלה. התקן מחדש את תוכנת מערכת ההפעלה.

תמיכה טכנית מקוונת

לקבלת גישה מקוונת אל מידע של תמיכה טכנית, כלים לפתרון בעיות באופן עצמאי, סיוע מקוון, פורומים של קהילות או מומחי IT, מאגר מידע רחב של מגוון משווקים, וכלים לניטור ואבחון, בקר בכתובת <http://www.hp.com/support>.

הכנה לקראת פניה לתמיכה הטכנית

HP מספקת תמיכה לתיקון חומרה עבור מוצר זה.

אם אינך מצליח לפתור בעיה בעזרת העצות לפתרון בעיות בפרק זה, ייתכן שיהיה עליך לפנות לתמיכה הטכנית. הכן את המידע הבא לפני הפניה:

- אם אתה מחובר למחשב POS של HP, ספק את המספר הידורי של מחשב ה-POS
- תאריך הרכישה המופיע בחשבונית
- המק"ט של החלקים הרזרביים שמופיע על-גבי התווית בחלקו התחתון של המוצר

- הנסיבות שבהן אירעה הבעיה
- הודעות שגיאה שהתקבלו
- תצורת החומרה
- החומרה והתוכנה שבהן אתה משתמש

תמיכה טכנית מקיפה זמינה באופן מקוון בכתובת <http://www.hp.com/support>.

בנוסף, באפשרותך להתקשר אל HP לקבלת תמיכה טכנית. עיין ברשימה HP Technical Support Phone Numbers (מספרי טלפון לתמיכה טכנית של HP) בתקליטור *HP Point of Sale System Software and Documentation* (תוכנה ותיעוד למערכת Point of Sale של HP).

קורא פס מגנטי HP Mini MSR

טבלה 5-1 מפרטים טכניים של קורא HP Mini MSR

מרחק המסופק על-ידי מחשב ה-POS באמצעות יציאת USB	דרישות מתח
40mA לכל היותר במהלך קריאת פס מגנטי	זרם בהפעלה
0°C עד 55°C (32°F עד 131°F)	טמפרטורה בהפעלה
-30°C עד 70°C (-22°F עד 158°F)	טמפרטורת אחסון
95% לכל היותר ללא עיבוי	לחות יחסית
1,000,000 העברות לפחות	תוחלת החיים של הראש המגנטי
1,000,000 העברות לפחות	תוחלת החיים של המסילה והכיסוי
פאזה עקבית בשני תדרים (F2F) תואמת ל-ANSI, ISO 7811 ו-AAMVA	שיטת ההקלטה של הפס המגנטי
3 ערוצים	מספר ערוצים מרבי
76 עד 1,524 מ"מ (3 עד 60 אינץ') לשניה, דו-כיווני	מהירות העברה
0.381 עד 1.143 מ"מ (0.015 עד 0.045 אינץ')	עובי הכרטיס
0.050 אינץ' לכל היותר	רוחב החריץ
אורך: 100 מ"מ (3.94 אינץ')	ממדים
רוחב: 35 מ"מ (1.38 אינץ')	
גובה: 30 מ"מ (1.18 אינץ')	
130.4 גרם (4.6 אונקיות)	משקל
כבל באורך 1.8 מ' (6 רגל) במצב ישר	אורך כבל
נורית בעלת שלושה צבעים ומחונן צפצוף	מחוננים
ירוק: הפעלה ראשונית	נוריות
ירוק: קריאה טובה	
אדום: קריאה שגויה	
כבוי: העברת כרטיס	
צפצוף יחיד: קריאה טובה	צפצופים
שלושה צפצופים: קריאה טובה בכל שלושת הערוצים	

6 הודעות תקינה ממשלתיות

הודעת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC)

ציוד זה נבדק ונמצא כי הוא תואם לדרישות להתקן דיגיטלי מסוג Class B, בהתאם לסעיף 15 של הנחיות הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC). דרישות אלו תוכננו למתן הגנה סבירה נגד הפרעות מזיקות כשהציוד מותקן בבית מגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ועשוי להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם הציוד לא הותקן ולא נעשה בו שימוש על פי ההוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. מאידך, אין כל אחריות לכך שלא תחול הפרעה בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה אמנם יגרום להפרעה בקליטת רדיו או טלוויזיה, הפרעה שניתנת לגילוי על-ידי כיבוי והדלקת הציוד, מומלץ שהמשתמש ינסה לתקן את ההפרעה באחד האמצעים הבאים:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד לבין המקלט.
- חיבור הציוד לשקע חשמלי במעגל אחר מזה שאליו מחובר המקלט.
- פנייה לסוכן או לטכנאי רדיו או טלוויזיה מנוסה לקבלת סיוע.

שינויים

לפי הנחיות FCC, יש להודיע למשתמש שכל תיקון או שינוי שיבוצעו בהתקן זה, ולא אושרו במפורש על-ידי חברת Hewlett Packard Company, עלולים לבטל את הרשאת הלקוח להפעלת ההתקן.

כבלים

יש לבצע חיבורים להתקן זה באמצעות כבלים מוגנים עם מכסי מחברים מתכתיים של RFI/EMI כדי לשמור על תאימות עם הכללים והתקנות של ה-FCC.

הצהרת תאימות עבור מוצרים הנושאים את סמל הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) (בארצות הברית בלבד)

התקן זה עומד בסעיף 15 של כללי הוועדה הפדרלית לתקשורת. הפעלת ההתקן תלויה במילוי שני התנאים הבאים:

1. התקן זה לא יגרום להפרעות מזיקות.
2. ההתקן יעמוד בכל הפרעה, כולל הפרעות שעלולות לגרום לפעולה לא רצויה.

לשאלות בנוגע למוצר, פנה אל:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000

או התקשר למספר 1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

לקבלת מענה לשאלות בדבר הצהרה זו של הוועדה הפדרלית לתקשורת, פנה אל:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000

או התקשר למספר (281) 514-3333

כדי לזהות מוצר זה, מסור את המק"ט, מספר הסדרה או מספר הדגם שנמצא על-גבי המוצר.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

הודעת תקינה של האיחוד האירופי

מוצר זה תואם להנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- הנחיות מתח נמוך 2006/95/EC
- הנחיית EMC 2004/108/EC
- הנחיית EuP 2005/32/EC כאשר ישים

עמידה בהנחיות אלה פירושה תאימות לסטנדרטים ההרמוניים האירופאים הרלוונטיים (תקנים אירופאים) המפורטים בהצהרת התאימות של האיחוד האירופי שפורסמה על-ידי Hewlett-Packard עבור מוצר זה או משפחת מוצרים זו.

תאימות זו מצוינת באמצעות סימון התאימות הבא, שמופיע על-גבי המוצר:



סימון זה תקף עבור מוצרי טלקומוניקציה שאינם הרמוניים. *מספר שלדה שדווח (בשימוש רק כאשר זמין — עיין בתווית המוצר).

סימון זה תקף עבור מוצרים שאינם שייכים לתחום הטלקומוניקציה ולמוצרי טלקומוניקציה הרמוניים של האיחוד האירופי (לדוגמה, Bluetooth).

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

הצהרת התאימות הרשמית של האיחוד האירופי בדבר CE להתקן זה נמצאת בכתובת <http://www.hp.com/go/certificates>.

Japanese Notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Korean Notice

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

הודעות סביבתיות לגבי המוצר

השלכת פסולת ציוד על-ידי משתמשים במשק הבית הפרטי באיחוד האירופי



סמל זה, כאשר הוא מופיע על המוצר או על אריזתו, פירושו שאסור להשליך את המוצר יחד עם האשפה הביתית. במקום זאת, על המשתמש מוטלת אחריות לסלק את פסולת הציוד על-ידי מסירתה לנקודת איסוף ייעודית לצורך מיחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. האיסוף בנפרד והמיחזור של פריטי ציוד משומשים בעת השלכתם, יסייעו בשמירה על משאבים טבעיים ויבטיחו מיחזור באופן שיש בו כדי להגן על הבריאות ועל הסביבה. לקבלת מידע נוסף על מקום שבו תוכל להשליך את פסולת הציוד לצורך מיחזור, פנה למשרדי העירייה המקומיים, לחברה המספקת שירותי איסוף פסולת או לחנות שבה רכשת את המוצר.

כימיקלים

HP מחויבת ליידע את לקוחותיה לגבי הכימיקלים שבמוצריה כנדרש, על-מנת לציית לדרישות הקבועות בחוק כגון REACH (תקנת EC מספר 1907/2006 של הפרלמנט האירופי והמועצה). דוח עם פרטי הכימיקלים עבור מוצר זה ניתן למצוא בכתובת: <http://www.hp.com/go/reach>

(RoHS) Restriction of Hazardous Substances

דרישת תקינה יפנית, המוגדרת על-ידי המפרט 2005, JIS C 0950, מחייבת את היצרנים לספק הצהרות על תוכן חיוני לקטגוריות מסוימות של מוצרי אלקטרוניקה שמוצעים למכירה לאחר 1 ביולי, 2006. להצגת הצהרת התוכן החיוני של JIS C 0950 למוצר זה, בקר בכתובת <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

有毒有害物质/元素的名称及含量表

根据中国
《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扬声器	X	○	○	○	○	○
其它 I/O PCA	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○
风扇	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
内存	X	○	○	○	○	○
电缆/其它	X	○	○	○	○	○
处理器	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
主 PCA	X	○	○	○	○	○
内部/外部介质 读取设备	X	○	○	○	○	○
外部控制设备	X	○	○	○	○	○
硬盘驱动器	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会在 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

תקנות EEE בטורקיה

בהתאם לתקינת EEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

תוכנית המיחזור של HP

HP מעודדת את לקוחותיה למחזר רכיבי חומרה אלקטרונית, מחסניות הדפסה מקוריות של HP וסוללות נטענות, שנעשה בהם שימוש. לקבלת מידע נוסף אודות תכניות מיחזור, בקר בכתובת <http://www.hp.com/recycle>.